



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2026. július 20.
(OR. en)

11889/26

Intézményközi referenciaszám:
2026/0206(NLE)

ECOFIN 1011
UEM 361
FIN 1070
EIB
ECB

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA a Csehország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. szeptember 8-i végrehajtási határozat módosításáról

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(...)

**a Csehország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló,
2021. szeptember 8-i végrehajtási határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szóló, 2021. február 12-i (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

¹ HL L 57., 2021.2.18., 17. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

mivel:

- (1) Azt követően, hogy Csehország 2021. június 1-jén benyújtotta nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervét (a továbbiakban: terv), a Bizottság javaslatot terjesztett elő a Tanácsnak, amelyben pozitív értékelést adott a tervről. A Tanács a 2021. szeptember 8-i végrehajtási határozatával (a továbbiakban: a 2021. szeptember 8-i tanácsi végrehajtási határozat) jóváhagyta a pozitív értékelést². A 2021. szeptember 8-i tanácsi végrehajtási határozatot a 2023. október 17-i³, a 2024. november 5-i⁴, a 2025. július 8-i⁵ és a 2025. december 12-i⁶ tanácsi végrehajtási határozat módosította.
- (2) Csehország 2026. július 3-án az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke (1) bekezdésének megfelelően a 2021. szeptember 8-i tanácsi végrehajtási határozatot módosító javaslatra irányuló, indokolással ellátott kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz arra hivatkozva, hogy a terv megvalósítása objektív körülmények miatt részben ellehetetlenült. Ennek alapján Csehország módosított tervet nyújtott be.

² Lásd az ST 11047/21 és az ST 11047/21 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

³ Lásd az ST 13383/23; az ST 13383/23 REV 1 (en) és az ST 13383/1/23 ADD 1 REV 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

⁴ Lásd az ST 14663/24 és az ST 14663/24 ADD 1 REV 2 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

⁵ Lásd az ST 10509/25; az ST 10509/25 COR 1; az ST 10509/25 COR 1 REV 1 (el, pt) és az ST 10509/25 ADD 1 REV 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

⁶ Lásd az ST 15755/25 INIT és az ST 15755/25 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

Az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke alapján végzett módosítások

- (3) A Csehország által benyújtott tervben objektív körülmények miatt végrehajtott módosítások 12 intézkedést érintenek.
- (4) Csehország kifejtette, hogy egy intézkedés részben már nem valósítható meg, mivel a beruházás nem fejezhető be a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz élettartama alatt. Ez a 2.10. komponens (Megfizethető lakhatás) alá tartozó 2. beruházást (Alárendelt hiteleszköz) érinti. Ennek alapján Csehország ezen intézkedés módosítását kérte. A 2021. szeptember 8-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (5) Csehország kifejtette, hogy tizenegy intézkedést az adminisztratív terhek csökkentését lehetővé tevő jobb alternatívák megvalósítása és a 2021. szeptember 8-i tanácsi végrehajtási határozat egyszerűsítése érdekében módosított, továbbra is biztosítva az említett intézkedések célkitűzéseinek megvalósítását. Ez a következőket érinti: az 1.2. komponens (Digitális közigazgatási rendszerek) alá tartozó 2. beruházás (Az e-kormányzat alapvető nyilvántartásainak és létesítményeinek fejlesztése), az 1.3. komponens (Nagy kapacitású digitális hálózatok) alá tartozó 2. beruházás (Az 5G folyosók lefedése és az 5G fejlesztésének előmozdítása), az 1.7. komponens (A közigazgatás digitális átalakítása) alá tartozó 1. reform (Közzadatok-kormányzati keret) és 2. beruházás (A digitalizált szolgáltatások irányítási rendszerének javítása), a 2.1. komponens (Fenntartható közlekedés) alá tartozó 1. beruházás (Korszerű technológiák alkalmazása a vasúti infrastruktúrában), a 2.2. komponens (Az energiafogyasztás csökkentése a közzférában) alá tartozó 3. beruházás (A középületek energiahatékonyságának javítása), a 2.8. komponens (Barnamezős revitalizáció) alá tartozó 1. beruházás (Meghatározott barnamezős területek rehabilitációjához nyújtott beruházási támogatás), a 3.3. komponens (A foglalkoztatási szolgálatok korszerűsítése és a munkaerőpiac fejlesztése) alá tartozó 3. beruházás (A szociális ellátási infrastruktúra fejlesztése és korszerűsítése) és 4. beruházás (Az infrastruktúra fejlesztése és korszerűsítése a veszélyeztetett gyermekek gondozása terén), a 4.4. komponens (A közigazgatás hatékonyságának növelése) alá tartozó 1. reform (A hatékonyság növelése, ügyfélközpontúság és a tényeken alapuló döntéshozatal elveinek alkalmazása a közigazgatásban), valamint a 6.2. komponens (Az onkológiai megelőzés és ellátás megerősítésére irányuló nemzeti terv) alá tartozó 1. beruházás (A Cseh Onkológiai Intézet létrehozása). Ennek alapján Csehország az említett intézkedések módosítását kérte. A 2021. szeptember 8-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

A Bizottság általi értékelés

- (6) A Bizottság az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében meghatározott kritériumok alapján értékelte a módosított tervet.
- (7) A Bizottság úgy véli, hogy a Csehország által benyújtott módosítások nem befolyásolják a tervnek a 2021. szeptember 8-i tanácsi végrehajtási határozatban foglalt, a terv relevanciája, eredményessége, hatékonysága és koherenciája tekintetében történő, az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésében meghatározott értékelési kritériumok szerint elvégzett pozitív értékelését.

Pozitív értékelés

- (8) Miután a Bizottság pozitív értékelést adott a módosított tervről, és megállapította, hogy a terv kielégítő mértékben megfelel az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott értékelési kritériumoknak, az említett rendelet 20. cikkének (2) bekezdésével és V. mellékletével összhangban meg kell határozni a módosított terv végrehajtásához szükséges reformokat és beruházási projekteket, a releváns mérföldköveket, célokat és mutatókat, valamint az Unió által a módosított terv végrehajtásához rendelkezésre bocsátott összeget.

Pénzügyi hozzájárulás

- (9) Csehország módosított tervének becsült összköltsége 8 669 382 126 EUR. Mivel a módosított terv becsült összköltsége magasabb, mint a Csehország rendelkezésére álló, aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulás, a Csehország módosított terve számára alokált, az (EU) 2021/1755 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁷ 4a. cikkével, valamint az (EU) 2021/241 rendelet 20. cikkének (4) bekezdésével és 21a. cikkének (6) bekezdésével összhangban meghatározott pénzügyi hozzájárulás 8 409 179 142 EUR-nak felel meg. A Csehország rendelkezésére bocsátott pénzügyi hozzájárulás összege tehát változatlan marad.

Hitelek

- (10) A további reformok és beruházások támogatása érdekében a 2023. október 17-i tanácsi végrehajtási határozat összesen 343 142 953 EUR összeget bocsátott Csehország rendelkezésére hitel formájában. Miután az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke alapján csökkent a 2.10. komponens (Megfizethető lakhatás) alá tartozó 2. beruházás (Alárendelt hiteleszköz) végrehajtási szintje, Csehország nem kérte, hogy a felszabadított hitelforrásokat új intézkedések támogatására vagy a terven belüli meglévő intézkedések végrehajtási szintjének növelésére használhassa fel. A terv becsült összköltsége alacsonyabb, mint a Csehország rendelkezésére álló pénzügyi hozzájárulás és a 2023. október 17-i tanácsi végrehajtási határozattal hitel formájában Csehország rendelkezésére bocsátott támogatás együttes összege. Ezért a hitel formájában Csehország rendelkezésére bocsátott teljes támogatás összegét 260 167 635 EUR-ra kell csökkenteni.

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1755 rendelete (2021. október 6.) a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalék létrehozásáról (HL L 357., 2021.10.8., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (11) A 2021. szeptember 8-i tanácsi végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell. Az egyértelműség érdekében a 2021. szeptember 8-i tanácsi végrehajtási határozat mellékletét új melléklettel kell felváltani.
- (12) Ez a határozat nem érinti az uniós forrásoknak a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköztől eltérő bármely más uniós program keretében történő odaítélésével kapcsolatos eljárások kimenetelét, sem pedig a belső piac működésének torzulásával kapcsolatos, különösen a Szerződés 107. és 108. cikke alapján lefolytatandó eljárások eredményét. E határozat nem szünteti meg a tagállamokkal szembeni azon követelményt, hogy a Szerződés 108. cikke alapján értesítsék a Bizottságot a potenciális állami támogatás eseteiről,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A helyreállítási és rezilienciaépítési terv értékelésének jóváhagyása

A Tanács jóváhagyja Csehország módosított helyreállítási és rezilienciaépítési tervének az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében előírt kritériumok szerinti értékelését.

2. cikk

Módosítások

A Csehország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. szeptember 8-i tanácsi végrehajtási határozat a következőképpen módosul:

1. A 2a. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az Unió Csehország rendelkezésére bocsát legfeljebb 260 167 635 EUR összegű hitelt.”
2. A melléklet helyébe az e határozat mellékletében szereplő szöveg lép.

3. cikk

Címzett

Ennek a határozatnak a Cseh Köztársaság a címzettje.

Kelt ..., ...

a Tanács részéről

az elnök
